I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

VERORDNUNG (EGKS, EWG, EURATOM) Nr. 3982/88 DES RATES

vom 19. Dezember 1988

zur Angleichung der Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften sowie der Berichtigungskoeffizienten, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge anwendbar sind

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften,

gestützt auf das Protokoll über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere auf Artikel 13,

gestützt auf das Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und die Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften, festgelegt durch die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68 (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) Nr. 2339/88 (2), insbesondere auf die Artikel 63, 64, 65 und 82 des Statuts sowie auf Artikel 20 Absatz 1 und Artikel 64 der Beschäftigungsbedingungen,

gestützt auf den Beschluß 81/1061/Euratom, EGKS, EWG des Rates vom 15. Dezember 1981 zur Änderung des Verfahrens zur Angleichung der Dienstbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Gemeinschaften (3), zuletzt geändert durch den Beschluß 87/530/Euratom, EGKS, EWG (4),

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Überprüfung des Besoldungsniveaus der Beamten und sonstigen Bediensteten anhand des Berichts der Kommission erscheint es angezeigt, die Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Gemeinschaften im Rahmen der jährlichen Überprüfung 1988 anzupassen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Mit Wirkung vom 1. Juli 1988 wird

a) die Tabelle der Monatsgrundgehälter in Artikel 66 des Statuts durch die folgende Tabelle ersetzt:

(1) ABl. Nr. L 56 vom 4. 3. 1968, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 204 vom 29. 7. 1988, S. 5.
(3) ABl. Nr. L 386 vom 31. 12. 1981; S. 6.
(4) ABl. Nr. L 307 vom 29. 10. 1987, S. 40.

Besoldungsgruppe	Dienstaltersstufe							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	338 457	356 438	374 419	392 400	410 381	428 362		
A 2	300 358	317 515	334 672	351 829	368 986	386 143		
A 3 / LA 3	248 755	263 761	278 767	293 773	308 779	323 785	338 791	353 797
A 4 / LA 4	208 977	220 690	232 403	244 116	255 829	267 542	279 255	290 968
A 5 / LA 5	172 292	182 499	192 706	202 913	213 120	223 327	233 534	243 741
A 6 / LA 6	148 889	157 013	165 137	173 261	181 385	189 509	197 633	205 757
A 7 / LA 7	128 161	134 539	140 917	147 295	153 673	160 051		
A 8 / LA 8	113 351	117 920						
B 1	148 889	157 013	165 137	173 261	181 385	189 509	197 633	205 757
B 2	129 005	135 052	141 099	147 146	153 193	159 240	165 287	171 334
B 3	108 204	113 234	118 264	123 294	128 324	133 354	138 384	143 414
B 4	93 589	97 950	102 311	106 672	111 033	115 394	119 755	124 116
B 5	83 655	87 186	90 717	94 248				
C 1	94 459	99 307	103 155	107 003	110 851	114 699	118 547	122 395
C 2	83 027	86 555	90 083	93 611	97 139	100 667	104 195	107 723
C 3	77 451	80 473	83 495	86 517	89 539	92 561	95 583	98 605
C 4	69 978	72 814	75 650	78 486	81 322	84 158	86 994	89 830
C 5	64 533	67 175	69 817	72 459				
D 1	72 927	76 115	79 303	82 491	85 679	88 867	92 055	95 243
D 2	66 494	69 325	72 156	74 987	77 818	80 649	83 480	86 311
D 3	61 890	64 538	67 186	69 834	72 482	75 130	77 778	80 426
D 4	58 353	60 746	63 139	65 532				

b) — In Artikel 1 Absatz 1 des Anhangs VII zum Statut wird der Betrag von 4 954 bfrs durch den Betrag von 5 122 bfrs ersetzt.

— In Artikel 2 Absatz 1 des Anhangs VII zum Statut wird der Betrag von 6 381 bfrs durch den Betrag von 6 598 bfrs ersetzt.

— In Artikel 69 zweiter Satz des Statuts und Artikel 4 Absatz 1 Unterabsatz 2 des Anhangs VII zum Statut wird der Betrag von 11 397 bfrs durch den Betrag von 11 784 bfrs ersetzt.

— In Artikel 3 Absatz 1 des Anhangs VII zum Statut wird der Betrag von 5 701 bfrs durch den Betrag von 5 895 bfrs ersetzt.

Artikel 2

Mit Wirkung vom 1. Juli 1988 wird die Tabelle der Monatsgrundgehälter in Artikel 63 der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten durch die folgende Tabelle ersetzt.

Kategorie	Gruppe	Klasse			
		1	2	3	4
A	I	158 907	178 592	198 277	217 962
	II	115 331	126 569	137 807	149 045
	III	96 919	101 237	105 555	109 873
B	IV	93 107	102 220	111 333	120 446
	V	73 134	77 953	82 772	87 591
C	VI	69 553	73 648	77 743	81 838
	VII	62 254	64 372	66 490	68 608
D	VIII	56 267	59 580	62 893	66 206
	IX	54 185	54 941	55 697	56 453

Artikel 3

Mit Wirkung vom 1. Juli 1988 beträgt die in Artikel 4a des Anhangs VII zum Statut vorgesehene Pauschalzulage :

— 3 075 bfrs monatlich für Beamte, die in die Besoldungsgruppe C 4 oder C 5 eingestuft sind ;

— 4 713 bfrs monatlich für Beamte, die in die Besoldungsgruppe C 1, C 2 oder C 3 eingestuft sind.

Artikel 4

Die am 1. Juli 1988 erworbenen Ruhegehaltsansprüche werden von diesem Zeitpunkt an anhand der gemäß Artikel 1 Buchstabe a) dieser Verordnung abgeänderten Tabelle der Monatsgrundgehälter in Artikel 66 des Statuts berechnet.

Artikel 5

Mit Wirkung vom 1. Juli 1988 wird das Datum „1. Juli 1987" in Artikel 63 Absatz 2 des Statuts durch das Datum „1. Juli 1988" ersetzt.

Artikel 6

(1) Mit Wirkung vom 1. Juli 1988 gilt für die Dienstbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten, die in einem der nachstehend genannten Länder oder Orte dienstlich verwendet werden, folgender Berichtigungskoeffizient :

Belgien	100,0
Dänemark	131,7
Deutschland (außer Berlin)	100,2
Berlin	109,9
Frankreich	110,0
Griechenland	70,5
Irland	96,6
Italien (außer Varese)	99,9
Varese	101,8
Luxemburg	100,0
Niederlande	91,0
Vereinigtes Königreich (außer Culham)	102,4
Culham	98,0
Spanien	86,1 (1)
Portugal	72,6

(2) Die auf die Versorgungsbezüge anwendbaren Berichtigungskoeffizienten werden gemäß Artikel 82 Absatz 1 des Statuts festgesetzt.

Artikel 7

Mit Wirkung vom 1. Juli 1988 wird die Tabelle in Artikel 10 Absatz 1 des Anhangs VII zum Statut durch die folgende Tabelle ersetzt :

	Beamte, die Anspruch auf die Haushaltszulage haben		Beamte, die keinen Anspruch auf die Haushaltszulage haben	
	Vom 1. bis 15. Tag	Vom 16. Tag an	Vom 1. bis 15. Tag	Vom 16. Tag an
	bfrs je Kalendertag			
A 1 bis A 3 und LA 3	1 998	941	1 373	788
A 4 bis A 8 und LA 4 bis LA 8 und Laufbahngruppe B	1 939	879	1 315	687
Sonstige Besoldungsgruppen	1 759	819	1 132	566

(1) Vorläufige Zahlenangabe.

Artikel 8

Mit Wirkung vom 1. Juli 1988 werden die in Artikel 1 der Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 300/76 [1] als Vergütung für Schichtdienst vorgesehenen Beträge auf 8 911, 14 705 und 20 049 bfrs festgesetzt.

Artikel 9

Mit Wirkung vom 1. Juli 1988 wird auf die in Artikel 4 der Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 260/68 [2] genannten Beträge der Koeffizient 3,188816 angewandt.

Artikel 10

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am 19. Dezember 1988.

Im Namen des Rates

Der Präsident

Th. PANGALOS

---

[1] ABl. Nr. L 38 vom 13. 2. 1976, S. 1.
[2] ABl. Nr. L 56 vom 4. 3. 1968, S. 8.